

## **EINBAUSATZ FÜR AUTOMATISCHE WASSEREINFÜLLUNG (9260260)**

---

### **SONDERAUSSTATTUNG FÜR DELI MERCHANDISER HD 3/4/5/7**

**(ANHANG ZU GEBRAUCHSANLEITUNG 9123513)**

Die in der Gebrauchsanleitung niedergelegten Bestimmungen beziehen sich auch auf diesen Anhang.

## **EINBAUSATZ FÜR AUTOMATISCHE WASSEREINFÜLLUNG (9260260)**

### **1 Allgemeines**

Diese Sonderausstattung dient zur automatischen Füllung der Verdampfungsschale Ihres HOT DELI. Wenn das Wasserniveau sinkt, gewährleistet der Sensor, dass Wasser nachgefüllt wird. Zu diesem Zweck wird ein Hahn in der Wasserzuführung geöffnet. Während des Füllvorgangs wird das Element ausgeschaltet.

In der inneren Schale des Geräts befindet sich eine Überlaufvorrichtung, die dafür sorgt, dass das Wasser abgelassen wird, wenn im Fall einer Störung die Wasserzuführung nicht unterbrochen wird.

### **2 Inhalt des Pakets**

Der Einbausatz besteht aus den nachfolgenden Teilen:

<b>Teilnr.</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Anzahl</b>
A	Relais K2	1
B	Relaissockel	1
E	Kabelsatz mit Drähten 101 bis 107	1
F	Kabelbinderbänder	10
G	Wasserventil	1
H	Wasserstandsregelung, elektronisch	1
I	Kunststoffschlauchanschluss mit Gummiring und Kupfermutter	1
J	Schraube M3 x 10	4
K	Mutter M3	4
L	Schlauch 2,4 m	1
M	Schlauchschelle	3
N	Dichtungsring M16	1
O	Vierkantstutzen mit Kupferschlauchanschluss	1
P	Einbauanweisung	1

Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

### **3 Einbauanweisungen**



#### **WARNUNG**

**Zuerst den Stecker aus der Steckdose ziehen.**

#### **3.1 Befestigung des Wasserventils**

- Öffnen Sie die rechte und die linke Frontplatte, indem Sie die Bolzen unter dem Arbeitstisch entfernen und an der Oberseite der Frontplatten ziehen.
- Bringen Sie das Wasserventil in der sich unten rechts befindlichen Öffnung an, wie in Abb. 1 aufgeführt. Befestigen Sie das Ventil mit den Schrauben M3 x 10 und den Muttern.

## **EINBAUSATZ FÜR AUTOMATISCHE WASSEREINFÜLLUNG (9260260)**

- Befestigen Sie den Kunststoffschlauchanschluss mit dem Gummiring und der Kupferschraube am herausragenden Teil des Wasserventils unter dem Deli Merchandiser. Siehe Abb. 2
- Verbinden Sie die Wasserzuführung mit dem Kunststoffschlauchanschluss.

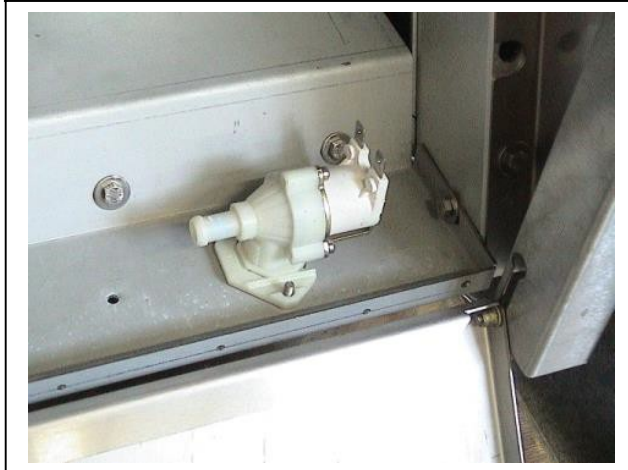


Abb. 1

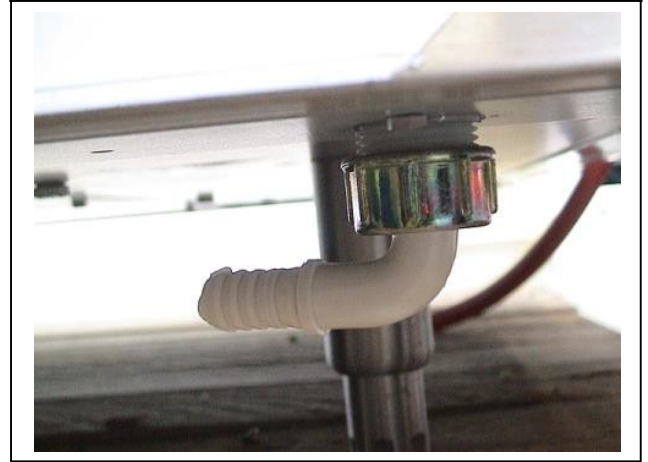


Abb. 2

### **3.2 Befestigung des Wasserzufuhrstutzens und des Schlauchs**

- Entfernen Sie die Abdeckkappe, die sich oben auf der Öffnung der Wassereinfüllvorrichtung befindet.
- Entfernen Sie auf der Breitseite des Vierkantstutzens die hohe Haube mit dem Innenteil und die flache Mutter. Die entfernten Teile werden später benötigt.
- Befestigen Sie den Kupferschlauchanschluss am Vierkantstutzen.
- Befestigen Sie den Schlauch mittels einer Schlauchschelle am Vierkantstutzen.
- Stecken Sie den Vierkantstutzen in die Wassereinfüllöffnung und befestigen Sie ihn mit dem Ring M16 und der flachen Mutter. Bringen Sie das Innenteil und die hohe Mutter wieder an. Siehe Abb. 3 und 4.



Abb. 3



Abb. 4

## **EINBAUSATZ FÜR AUTOMATISCHE WASSEREINFÜLLUNG (9260260)**

- Legen Sie den Schlauch lose neben die Verbindung des Wasserventils und schneiden Sie den Schlauch auf die richtige Länge zu. Verwenden Sie eine Schlauchschelle, um den Schlauch am Wasserventil zu befestigen. Siehe Abb. 5.
- Befestigen Sie den Rest des Schlauchs am Rohr der Überlaufeinrichtung. Bringen Sie eine Schlauchschelle an und führen Sie den Schlauch zu der Einrichtung, die im Fall einer Störung Überlaufwasser auffängt.

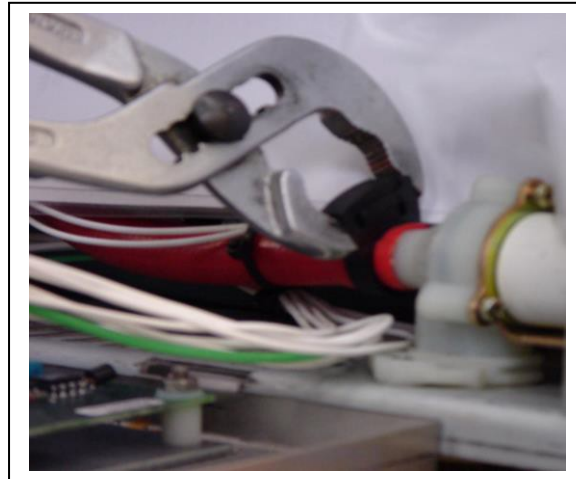


Abb. 5

### **3.3 Befestigung der elektrischen Bauteile und der Verdrahtung**

- Stecken Sie das Relais in den Sockel und klicken Sie das Relais mit dem Sockel auf der DIN-Schiene neben Relais K1 fest. Achten Sie darauf, dass sich die Anschlüsse 1(-) und 5(+) unten befinden. Siehe Abb. 6.



Abb. 6



Abb. 7

## **EINBAUSATZ FÜR AUTOMATISCHE WASSEREINFÜLLUNG (9260260)**

---

- Entfernen Sie Drähte 50 und 51 von der Schalttafel und vom Niveauregler. Diese Drähte werden nicht mehr benötigt.
- Verbinden Sie Draht 104 mit Klemme X20 der Schalttafel und verbinden Sie Draht 105 mit Klemme X19 der Schalttafel. Führen Sie die Drähte durch den Deli Merchandiser zu Relais K2 und verbinden Sie Draht 104 mit Klemme 4(11) und Draht 105 mit Klemme 2(12) von Relais K2.
- Lösen Sie Draht 55 vom Niveauregler. Verbinden Sie Draht 101 mit dem Einzelstecker an Klemme 5 des Niveaureglers und mit dem Doppelstecker an Klemme 1. Achten Sie darauf, dass der freie Stecker links platziert wird, d.h. nicht in der Nähe von Klemme 2. Verbinden Sie Draht 55 mit dem freien Stecker von Draht 101.
- Verbinden Sie Draht 102 mit Klemme 5(+) von Relais K2 und mit Klemme 6 des Niveaureglers.
- Verbinden Sie Draht 103 mit Klemme 1(-) von Relais K2. Verbinden Sie das andere Ende von Draht 103 mit einer blauen Klemme mit grauer, mittiger Anschlussleiste links mit Relais K1.
- Verbinden Sie Draht 106 mit Klemme 8 des Niveaureglers. Verbinden Sie das andere Ende von Draht 106 mit einer der Klemmen des Wasserventils.
- Verbinden Sie Draht 107 mit der anderen Klemme des Wasserventils und verbinden Sie das andere Ende von Draht 107 mit einer blauen Klemme mit grauer oder orangefarbener, mittiger Anschlussleiste links mit Relais K1.
- Verwenden Sie die Kabelbinderbänder, um die neuen Drähte und den Schlauch zusammenzubinden.
- Schließen Sie die linke und die rechte Frontplatte und befestigen Sie sie mit den zuvor entfernten Bolzen.

## **4 Inbetriebnahme, Wartung und Störungsbehebung**

### **4.1 Inbetriebnahme**

- Öffnen Sie den Leitungshahn der Zuleitung und prüfen Sie, ob Wasser leckt. Wenn eine Leckstelle vorliegt, schließen Sie den Leitungshahn und ziehen die Schlauchschellen oder die Muttern an, bis die Leckage stoppt.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, schalten Sie das Gerät an und stellen Sie das Befeuchtungsniveau auf mindestens 1/3 ein. Mit der Einfüllung des Wassers wird begonnen, wenn das Wasserniveau in der Verdampfungsschale unter den Schalter gesunken ist.

### **4.2 Wartung**

- Befolgen Sie die in der Gebrauchsanleitung aufgeführten Anweisungen. Eine zusätzliche Wartung ist nicht erforderlich.



#### **WARNUNG**

Die Überlaufeinrichtung dient nicht dazu, Reinigungswasser ablaufen zu lassen. Wenn sie für diesen Zweck benutzt wird, führt dies zu Verstopfung und zur Zerstörung der Sicherheitseinrichtung.

## **EINBAUSATZ FÜR AUTOMATISCHE WASSEREINFÜLLUNG (9260260)**

### **4.3 Störungsbehebung**

Teil/Störung	Aktion
Die Wasserzuführung ist nicht unterbrochen.	Prüfen Sie, ob die Kontakte des Sensors, der das Wasserniveau misst, sauber sind; reinigen Sie sie, falls erforderlich.
Das Bedienfeld zeigt weiterhin ein unzureichendes Wasserniveau an, ein Alarmton ertönt, und das Wasserniveau bleibt unzureichend.	Prüfen Sie, ob die Wasserzuführung ordnungsgemäß funktioniert und der Leitungshahn geöffnet wurde.

Schalten Sie das Gerät sofort aus und schließen Sie den Leitungshahn, wenn die Störung nicht behoben werden konnte. Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten/Kundendienst.

## **5 Technische Daten**

Abmessungen	
Wasserdruck (beim Einfüllen)	Min. 1,5 Bar (22 Psi); Max 4 Bar (58 Psi)
Maximale Nachfüllzeit	90 Sekunden
Netzstrom (beim Einfüllen)	11VA

